

## Гарантийный талон

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение Сторон, либо договор.

### Поздравляем вас с приобретением техники отличного качества!

Убедительно просим вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации. В конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технических характеристик, могут быть внесены изменения. Такие изменения вносятся без предварительного уведомления Покупателя и не влекут обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий.

Дополнительную информацию об этом и других изделиях Вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии:

Тел.: 8 (800) 500-07-75  
(По России звонок бесплатный, круглосуточно 24/7/365)  
E-mail: [service@ballu.ru](mailto:service@ballu.ru)  
Адрес в интернете: [www.ballu.ru](http://www.ballu.ru)  
По вопросам гарантийного обслуживания обращаться в сервисные центры на сайте [www.ballu.ru](http://www.ballu.ru)

### Внешний вид и комплектность изделия

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности предъявляйте Продавцу при покупке изделия. Гарантийное обслуживание купленного вами прибора осуществляется через Продавца, специализированные сервисные центры или монтажную организацию, проводившую установку прибора (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке).

По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь в специализированные сервисные центры. Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, находится на вышеуказанном сайте.

### Заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок исчисляется с даты производства изделия.

Запрещается вносить в гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать указанные в нём данные. Гарантийный талон должен содержать: наименование и модель изделия, его серийный номер, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

В случае неисправности прибора по вине изготовителя обязательно по устранению неисправности будет возложено на уполномоченную изготовителем организацию. В данном случае покупатель вправе обратиться к Продавцу.

Ответственность за неисправность прибора, возникшую по вине организации, проводившей установку (монтаж) прибора возлагается на монтажную организацию. В данном случае необходимо обратиться к организации, проводившей установку (монтаж) прибора.

Для установки (подключения) изделия (если оно нуждается в специальной установке, подключении или сборке) рекомендуем обращаться в специализированные сервисные центры, где можете воспользоваться услугами квалифицированных специалистов. Продавец, уполномоченная изготовителем организация, импортер и изготовитель не несут ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате переделки или регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности, действующими в любой другой стране, кроме РФ, где это изделие было первоначально продано.

### Настоящая гарантия распространяется на производственные или конструкционные дефекты изделия

Выполнение ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия специалистами уполномоченного сервисного центра производится в сервисном центре или непосредственно у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия на территории Российской Федерации выполняется в срок не более 45 дней. В случае если во время устранения недостатков товара станет очевидным, что они не будут устранены в определённый срок, Стороны могут заключить соглашение о новом сроке устранения недостатков товара.

Гарантийный срок на комплектующие изделия (детали, которые могут быть сняты с изделия без применения каких-либо инструментов, т. е. вилки, полки, решётки, корзины, насадки, щётки, трубки, шланги и др. подобные комплектующие) составляет 3 (три) месяца. Гарантийный срок на новые комплектующие, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, либо приобретённые отдельно от изделия, составляет 3 (три) месяца со дня выдачи отремонтированного изделия Покупателю, либо продажи последнему этих комплектующих. Гарантийное обслуживание на территории иных стран осуществляется в соответствии с требованиями местного законодательства. По вопросам гарантийного обслуживания можно обращаться к продавцу или по электронной почте.

### Настоящая гарантия не распространяется на:

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров или устройств, выполняющих функции фильтров);
- любые адаптации и изменения изделия, в т. ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя.

### Настоящая гарантия также не предоставляется в случаях, если недостаток в товаре возник в результате:

- использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательными устройствами, не рекомендуемыми Продавцом, уполномоченной изготовителем организацией, импортером, изготовителем;
- наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин и т. д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запылённости, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;
- ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска изделия в эксплуатацию не уполномоченными на то организациями/лицами;
- неаккуратного обращения с устройством, ставшего причиной физических, либо косметических повреждений поверхности;
- если нарушены правила транспортировки/хранения/монтажа/эксплуатации; стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. д.) и других причин, находящихся вне контроля Продавца, уполномоченной изготовителем организации, импортера, изготовителя и Покупателя, которые причинили вред изделию;
- неправильного подключения изделия к электрической или водопроводной сети, а также неисправности (несоответствие рабочих параметров) электрической или водопроводной сети и прочих внешних сетей;
- дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, кроме предусмотренных инструкцией по эксплуатации, насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т. д.;
- необходимости замены ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/матерчатых и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстроизнашивающихся/сменных деталей изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом;
- дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

Покупатель предупреждён о том, что если товар отнесен к категории товаров, предусмотренных «Перечнем непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих обмену» Пост. Правительства РФ от 31.12.2020 № 2463 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона «О защите прав потребителей» и ст. 502 ГК РФ. С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах предоставлена Покупателю в полном объёме, в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей»;

покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и

- покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия;
- покупатель претензий к внешнему виду/комплектности купленного изделия не имеет.

Отметить здесь, если работа изделия проверялась в присутствии Покупателя.

Подпись Покупателя: .....

Дата: .....

# Ballu



Перед началом эксплуатации прибора внимательно изучите данное руководство и храните его в доступном месте.

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ Обогреватель инфракрасный ВН-ЛТ-3.0

### Используемые обозначения

ОСТОРОЖНО!

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезному повреждению оборудования.

ВНИМАНИЕ!

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

1. В тексте данной инструкции инфракрасные обогреватели могут иметь такие технические названия как прибор, устройство, изделие.
2. Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора. Для получения подробной информации – обращайтесь к продавцу.
3. В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены ошибки и опечатки.
4. Если после прочтения инструкции у Вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.
5. На изделии присутствует этикетка, на которой указаны технические характеристики и другая полезная информация о приборе.

### Правила безопасности

ВНИМАНИЕ!

- Для подключения прибора к электросети, пользуйтесь источником с напряжением 230 В (~) и частотой 50 Гц.
- Не устанавливайте прибор возле штор и других, легко воспламеняющихся предметов.

ОСТОРОЖНО!

- Расстояние между фронтальной решеткой прибора и легко воспламеняющимися предметами должно быть не менее 70 см.
- Запрещено использовать обогреватель в случае повреждения стеклянной колбы нагревательного элемента, это может привести к серьезным травмам.

- В случае повреждения электрического кабеля, замену кабеля необходимо производить только в авторизованном сервисном центре.
- При обогреве открытых площадок необходимо организовать защиту прибора от прямого попадания влаги.
- В процессе работы обогревателя ни в коем случае не прикасайтесь к защитной решетке, это приведет к получению ожогов.
- Прибор можно протирать мягкой, слегка увлажнённой тканью. Не пытайтесь снимать решетку с целью очистки прибора. Внутреннюю поверхность рекомендуется очищать при помощи тонкого стержня или щетки на гибкой ручке, проходящей сквозь отверстия решетки. Прежде чем приступить к чистке прибора, обязательно отключите его от электросети и дождитесь, пока он полностью остынет.
- Используйте прибор по назначению, не допускайте сушку вещей, лакокрасочных изделий и т.д.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

### Назначение прибора

Обогреватель инфракрасный (далее – обогреватель) представляет собой электронагревательный прибор с теплоотдачей преимущественно инфракрасным излучением.

Применяется для обогрева:

- террас, беседок, открытых веранд;
- загородных домов и дач;
- мастерских, гаражей, подсобных помещений;
- помещений при проведении строительных и отделочных работ; павильонов, палаток, небольших торговых точек;
- летних кафе и открытых зон ресторанов;
- рабочих зон в промышленных и складских помещениях;
- помещений общественного назначения;
- мест проведения мероприятий на открытом воздухе.

При применении в детских учреждениях – только в качестве дополнительного обогрева. Инфракрасное излучение проходит сквозь воздух и обогревает предметы, стены и пол помещения, от которых, в свою очередь, нагревается воздух. Нагретый воздух, поднимаясь к потолку, постепенно остывает, при этом на уровне головы стоящего человека температура воздуха оказывается на 1–2 °С ниже температуры пола.

В отличие от систем конвективного отопления (тепловентиляторы, электрорадиаторы, стационарные батареи), при использовании которых, сначала нагревается воздух по всему объёму помещения, а от него предметы и тела находящиеся в нем, система лучистого отопления, примененная в данных обогревателях, имеет ряд преимуществ:

- несколько более низкая температура воздуха в помещении, при комфортной температуре на поверхности предметов, пола, стен, создает эффект свежести — воздух не высушивается;
- экономия электроэнергии;
- более низкая конвекция (тепловое движение объемов воздуха) снижает количество пыли, поднимаемой с пола.
- обогреватели не создают «эффекта жженого воздуха» в отличие от обогревателей с высокой температурой рабочей поверхности.

Конструкция обогревателей позволяет применять их как единственный обогреватель, так и в любых необходимых количествах при соблюдении расстояний между обогревателями.

## Технические характеристики

Параметры / Модель	ВН-ЛТ-3.0
Мощность, Вт:	
3 режим нагрева, Вт	3000
2 режим нагрева, Вт	1800
1 режим нагрева, Вт	1200
Напряжение питания, В~ Гц	230 ~ 50
Номинальный ток, А	13,6
Высота прибора, мм	1600 – 2050
Площадь обогрева, М²*	до 20
Степень защиты	IP44
Класс электрозащиты	I класс
Размеры прибора (Ш×В×Г), мм	585×2050×585
Размеры упаковки (Ш×В×Г), мм	600×388×600
Вес нетто/брутто, кг	13,7/15,5

\* Указано ориентировочное значение, которое может отличаться в зависимости от реальных условий эксплуатации.

## Подготовка к работе

### Процесс сборки

Шаг 1: Вкрутите нижнюю трубку в основание.

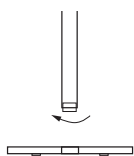


Рис. 1

Шаг 2: Протяните шнур питания через основание и нижнюю трубу — около 2 м кабеля.

Шаг 3: Соедините среднюю трубку с нижней трубкой, скрутив их вместе.



Рис. 2

Шаг 4: Вставьте вилку шнура питания в основание, нижнюю, среднюю и верхнюю трубки. Подсоедините вилку шнура питания к разъему.

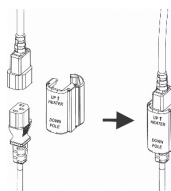


Рис. 3

Шаг 5: Наденьте головку нагревателя на верхнюю трубку и зафиксируйте ее с помощью винтов 2×8 мм.

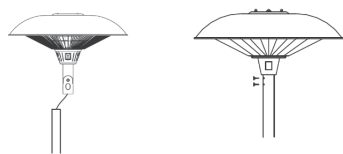


Рис. 4

Шаг 6: Закрепите шнур питания на резиновой основе с помощью двух винтов М4×30 и двух винтов М4×50.

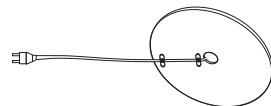


Рис. 5

Шаг 7: Поднимите или опустите верхнюю телескопическую трубу на желаемую высоту и закрутите фиксатор.



Рис. 6

## Включение / выключение прибора

Подключите обогреватель к сети. Переключатель на корпусе обогревателя используется для установки режима обогрева:

- (I) – 1200 Вт
- (II) – 1800 Вт
- (I + II) – 3000 Вт
- 0 – обогреватель выключен.

**ВНИМАНИЕ!**

Для использования пульта дистанционного управления обогреватель должен быть включен при помощи выключателя питания на корпусе.

## Поиск и устранение неисправностей

При устранении неисправностей соблюдайте меры безопасности изложенные в настоящем руководстве.

### Если отсутствует излучаемое тепло

Возможные причины.

- Отсутствует напряжение в сети или неисправен кабель питания. Необходимо проверить наличие напряжения в сети и целостность кабеля питания, при необходимости заменить неисправный кабель.
- Терморегулятор установлен на температуру ниже температуры окружающего воздуха. Поверните терморегулятор по часовой стрелке до упора.

**ВНИМАНИЕ!**

Ремонт и подключение прибора должен производить квалифицированный специалист. Для устранения неисправностей, связанных с заменой деталей и обрывом цепи, обращайтесь в специализированные ремонтные мастерские.

### Срок эксплуатации

Срок эксплуатации прибора составляет 7 лет при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

### Транспортировка и хранение

Обогреватель в упаковке изготовителя может транспортироваться всеми видами крытого транспорта, с исключением возможных ударов и перемещений внутри транспортного средства.

Обогреватель должен храниться в упаковке изготовителя в закрытом помещении при температуре от плюс 5 до плюс 40 °С и относительной влажности до 65% при температуре 25 °С.

Транспортирование и хранение обогревателей должно соответствовать указаниям манипуляционных знаков на упаковке.

## Гарантия

Гарантийный срок — 2 года.

Гарантийное обслуживание прибора производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

**ВНИМАНИЕ!**

Нагревательный элемент является расходным материалом.

### Комплектация

1. Инфракрасный обогреватель – 1 шт.
2. Руководство по эксплуатации – 1 шт.
3. Гарантийный талон – 1 шт.

### Утилизация

По истечении срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.

Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. По истечении срока службы прибора, сдавайте его в пункт сбора для утилизации, если это предусмотрено нормами и правилами вашего региона. Это поможет избежать возможных последствий на окружающую среду и здоровье человека, а также будет способствовать повторному использованию компонентов изделия.

Информацию о том, где и как можно утилизировать прибор можно получить от местных органов власти.

### Дата изготовления

Дата изготовления указана на стикере на корпусе прибора, а также зашифрована в Code-128. Дата изготовления определяется следующим образом:

SN XXXXXXXX XXXX XXXXXX XXXXX  
a

a – месяц и год производства.

### Сертификация продукции

Товар сертифицирован на территории ЕАЭС.

Товар соответствует требованиям нормативных документов: ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»;

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»; ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

**Изготовитель:** «Чжухай Спецл Экономик Зон Ранвин Электрик Ко., Лтд.» Цинши Индастриал Зон, №33 Санзао Таун, Чжухай, провинция Гуандун, Китай.

**Manufacturer:** "Zhuhai Special Economic Zone Runwin Electric Co., Ltd." Qinshi Road No.33 Sanzao, Zhuhai, Guangdong Province, China.

**Импортер и уполномоченное изготовителем лицо в РФ:**

ООО «Р-Климат» Россия, 119049, г. Москва, ул. Якиманка Б, д. 35, стр. 1, эт. 3, пом. 1, ком. 4  
Тел./Факс: +7 (495) 777-19-67  
e-mail: info@rusklimat.ru

Сделано в Китае.

Code-128



2026/1

Заполняется продавцом

**Ballu**

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН  
сохраняется у клиента

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Ф.И.О. продавца \_\_\_\_\_

Адрес продавца \_\_\_\_\_

Телефон продавца \_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_

Печать продавца \_\_\_\_\_

Изымается мастером  
при обслуживании

**Ballu**

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН  
на гарантийное обслуживание

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Дата приема в ремонт \_\_\_\_\_

№ заказа-наряда \_\_\_\_\_

Проявление дефекта \_\_\_\_\_

Ф.И.О. клиента \_\_\_\_\_

Адрес клиента \_\_\_\_\_

Телефон клиента \_\_\_\_\_

Дата ремонта \_\_\_\_\_

Подпись мастера \_\_\_\_\_